

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 4C/166/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8611205979  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 10. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Calko  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2012:8611205979.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd S V I D N Í K, samosudca JUDr. Michal CALKO, v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 697 270, IČ DPH : SK2020310578 (zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.1142/B), právne zastúpeného Mgr. Martinom Katriakom, advokátom Advokátskej kancelárie so sídlom Dr. Vladimíra Clementisa 10, 821 02 Bratislava, proti odporcovi I. Y., nar. XX.X. XXXX, bytom B. U. XX, XXX XX B. U. , za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Važecká 16, 080 05 Prešov, IČO: 42 176 778, právne zastúpeného JUDr. Ambrózom Motykom, advokátom Advokátskej kancelárie so sídlom v Stropkove, Námestie SNP č. 7, 091 01 Stropkov, o zaplatenie 339,98 eura s príslušenstvom, takto:

### r o z h o d o l :

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 339,98 eura s 9 % úrokom z omeškania ročne od 28.5.2010 do zaplatenia a náhradu trov konania zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 20,00 eura, trov právneho zastúpenia na účet právneho zástupcu navrhovateľa Mgr. Martina Katriaka vo výške 98,91 eura, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

Vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

P o v o ľ u j e odporkyňu splácať dlžnú sumu v pravidelných mesačných splátkach po 30,- eur, vždy do 15. dňa v mesiaci počnúc dňom právoplatnosti rozsudku až do úplného zaplatenia, pod následkom straty výhody splátok.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal voči odporcovi zaplatenia 500,92 eura s príslušenstvom titulom neuhradenej ceny za poskytnuté telekomunikačné služby za obdobie 11/2009 - 04/2010. Služby odporcovi poskytoval na základe zmluvy č. A4673664 zo dňa 5.11.2009 a dodatku k zmluve o pripojení č. A 4673664 zo dňa 5.11.2009, o poskytovaní telekomunikačných služieb prostredníctvom 1 ks SIM karty, ktoré umožňujú odporcovi využívať telekomunikačné služby. SIM karte bolo pridelené aj účastnícke telefónne číslo - XXXXXXXXXX. Navrhovateľ pri uzavretí dodatku k zmluve č. A 4673664 odpredal odporcovi 1 ks mobilných telefónov/telekomunikačné zariadenie značky LG KU 990i za kúpnu cenu 19,00 eur/ks. Nakoľko odporca porušil zmluvné povinnosti v zmysle dodatku k zmluve č. A 4673664 zo dňa 5.11.2009, časť následky neplnenia si zmluvných povinností uplatnil aj nárok na zmluvnú pokutu vo výške 331,94 eura. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 13.5.2010 oznámil odporcovi

sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote. Podľa článku 4 všeobecných podmienok

- 2 -

4C/166/2011

ukončil platnosť zmluvy. Odporca na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky. Podľa všeobecných podmienok navrhovateľa, ktoré boli zmenené v súlade so zákonom č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, ktoré sú súčasťou zmluvy a nadobudli účinnosť 1.10.2006 v zmysle článku 18 bod 18.7 a bod 18.4 Všeobecných podmienok, s poukazom na článok 17, bod 17.5 sa zmluva všeobecné podmienky, ako aj právne vzťahy medzi odporcom a navrhovateľom, ktoré nie sú v zmluve a všeobecných podmienkach výslovne upravené, riadia ustanoveniami zákona o elektronických komunikáciách a ak tieto nie sú upravené v zákone o elektronických komunikáciách, tak sa riadia ustanoveniami ostatných právnych predpisov. Úrok z omeškania uplatnil z celkovej dlžnej sumy v súlade so všeobecnými podmienkami článok 11 bod 11.14 a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedené v pokuse o pokonávku od 23.9.2010. Navrhovateľova pohľadávka voči odporcovi ku dňu podania návrhu pozostáva z neuhradených služieb vo výške 168,98 eura a z nároku na doplatenie zmluvnej pokuty vo výške 331,94 eura, celkom 500,92 eura. Návrhu navrhol vyhovieť.

Podľa § 101 ods. 2 O. s. p. boli splnené podmienky aby súd pojednával a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa, ktorý podaním označeným ako ospravedlnenie neúčasti, súhlasil, aby súd pojednával a rozhodol v jeho neprítomnosti na základe predložených listinných dôkazov a doteraz vykonaného dokazovania a zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 500,92 eura s príslušenstvom a priznal navrhovateľovi náhradu trov konania ( trov právneho zastúpenia a súdneho poplatku).

Vedľajší účastník bol v konaní zastúpený advokátom JUDr. Ambrózom Motykom, ktorý zároveň oznámil zmenu sídla vedľajšieho účastníka z doterajšej adresy Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Ľuda Zúbka č. 2, Bratislava Dúbravka, IČO: 42 176 778, na aktuálnu adresu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Važecká 16, 080 05 Prešov, IČO: 42 176 778, vo veci podal písomné vyjadrenie, súhlasil aby súd konal a rozhodol v jeho neprítomnosti.

Súd vo veci prihliadol na obsah spisu. listinné dôkazy a zistil tento skutkový stav:

Na základe zmluvy o pripojení č. A 4673664 zo dňa 5.11.2009 poskytoval navrhovateľ odporcovi telekomunikačné služby ako fyzickej osobe - nepodnikateľovi v účastníckom programe Volania do všetkých sietí 100 + Deň s ďalšími dojednanými službami. K tejto zmluve bol dňa 5.11.2009 uzavretý Dodatok k zmluve o pripojení č. zmluvy A 4673664, SIM karta s prideleným telefónnym číslom XXXXXXXXXX ident. kód dodatku: XXXXXXXXXX, na základe ktorého došlo k dohode o aktivácii účastníckeho programu s prideleným telefónnym číslom XXXXXXXXXX,84, SIM karta pre predplatenú službu Volania do všetkých sietí 100 + Deň zároveň k dohode o predaji koncového telekomunikačného zariadenia typ LG KU 990iNokia 7230 za dohodnutú kúpnu cenu 19,00 eur ( 30,13 Sk). V článku II. Dodatku sú upravené práva a povinnosti navrhovateľa ako Podniku a odporcu ako Účastníka. Súčasťou tohto článku je i dohoda o zmluvnej pokute obsiahnutá v čl. 2. bodu 2.5. vo výške 331,94 eur (10 000,02 Sk).

Navrhovateľ doručoval postupne odporcovi faktúry za poskytnuté služby v zúčtovacom období - - faktúra č. 9005406347 zo dňa 5.11.2009 - 28,10 eura ( 846,54 Sk), fa. č. 8784375682 zo dňa 16.11.2009 - 46,10 eura (1388,81 Sk), fa. č. 0194991360 zo dňa 16.12.2009 - 2,33 eura (70,19 Sk), fa. č. 8784878415 zo dňa 16.12.2009 - 75,40 eura ( 2271,50 Sk), fa. č. 1006450912 zo dňa 16.1.2010 - 1,00 eura (30,13 Sk), fa. č. 8785386008 zo dňa 16.1. 2010 - 13,05 eura (393,14 Sk), fa.č. 0194991360 zo dňa 16.3. 2010 - 1,00 eura (30,13 Sk), fa. č. 0194991360 zo dňa 16.4. 2010 - 1,00 eur (30,13 Sk).

Ďalším podaním označeným ako pokus o pokonávku zo dňa 13.5. 2010 vyzval navrhovateľ odporcu na zaplataenie ceny za elektronické komunikačné služby za mesiac 11/2009 - 74,20 eur, 12/2009 - 77,73 eura, 01/2010 - 14,05 eura, 02/2010 - 1,00 eura, 03/2010 - 1,00 eura, 04/2010 - 1,00 eura. Celková pohľadávka za poskytnuté elektronické komunikačné služby v sume 168,98 eura ( 5090,69 Sk). Zároveň z dôvodu porušenia zmluvných povinností navrhovateľ uplatnil zmluvnú pokutu

- 3 -

4C/166/2011

v celkovej výške 331,94 eura ( 10 000,02 Sk). Na splnenie povinností určil lehotu do 27.5. 2010. Pokus o pokonávku doručený dňa 17.5. 2010.

Do konania dňa 21.10.2011 vstúpil vedľajší účastník na strane odporcu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Ľuda Zúbka 2, 841 01 Bratislava - Dúbravka, IČO: 42 176 778, právne

zastúpený JUDr. Ambrózom Motykom, advokátom Advokátskej kancelárie so sídlom v Stropkove, Námestie SNP č. 7, 091 01 Stropkov, ktorý vo veci podal písomné vyjadrenie z obsahu ktorého vyplýva, že nárok navrhovateľa pozostáva z dvoch čiastkových nárokov a to zo sumy 75,15 eura za nezaplatené elektronické komunikačné služby a zo sumy 200,00 eura za dojednanú zmluvnú pokutu. Vedľajší účastník nenamieta časť uplatneného nároku za poskytnuté elektronické služby vo výške 75,15 eura. Písomné vyjadrenie právne odôvodnil ustanovením § 53 ods. 1, § 53 ods. 4 písm. k, § 53 ods. 5, § 53a ods.1 Občianskeho zákonníka. Taktiež poukázal, že odporca by mal povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu v rovnakej a nezmenenej výške za akékoľvek porušenie svojich povinností v zmysle zmluvného vzťahu s navrhovateľom. Takáto zmluvná pokuta ma nežiaduci rozmer, je neobhájiteľná a neprimerane ukracuje spotrebiteľa. Súdna kontrola štandardných formulárových zmlúv je postavená na absolútnej neplatnosti neprijateľných klauzúl. Je podstatné a rozhodujúce, že vedľajším účastníkom napadaná zmluvná podmienka v spotrebiteľskej zmluve je objektívne spôsobilá poškodiť spotrebiteľa. V obdobných právnych veciach o neprijateľnosti zmluvnej pokuty už rozhodol Krajský súd v Prešove rozsudkom z dňa 9.5. 2011 sp. zn. 18Co/136/2010, rozsudkom zo dňa 29.6. 2011 sp. zn. 2Co/137/2010 a rozsudkom zo dňa 20.9. 2011, 6Co/113/2010, vzhľadom k ich právoplatnosti v nadväznosti na ustanovenie § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka navrhovateľ je povinný zdržať sa tejto podmienky z dôvodu jej neprijateľnosti v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Doplnil, že navrhovateľ žiada rovnaké plnenie, avšak na základe iného skutkového stavu, než uviedol v žalobe. Navrhol, aby súd zaviazal odporcu na zaplataenie sumy za poskytnuté elektronické komunikačné služby v sume 168,98 eura s 9 % úrokom z omeškania ročne od 28.5. 2010 do zaplataenia, v prevyšujúcej časti návrh zamietol, vyslovil, že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania, zaviazal navrhovateľa zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov konania.

Navrhovateľ pred začatím pojednávania vo veci samej doplnil, že na pojednávaní 10.1. 2012 čiastočne zmenil právny dôvod uplatneného nároku. Zaplataenia istiny vo výške 168,98 eura sa naďalej domáha titulom neuhradených faktúr za poskytnuté služby a zaplataenia zostávajúcej časti istiny sa domáha z titulu nároku na náhradu škody. Tento ďalej poukazoval na zmluvné povinnosti odporkyne, porušovanie zmluvných povinností a na to, čo navrhovateľovi titulom porušenia povinností zo strany odporkyne ušlo, teda vznikla škoda. Odporkyňa mala vedomosť, že v prípade neplnenia zmluvných povinností vznikne navrhovateľovi škoda v súlade s článkom 3 bodom 3.7 dodatku, ktoré navrhovateľ predložil súdu spolu s návrhom a v ktorých sa nachádza vyhlásenie odporcu, že je si vedomý, že mobilný telefón je mu predávaný za cenu ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny len z toho dôvodu, že sa odporca zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení dodatku po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku vzhľadom na výšku zľavy by spôsobilo, žeby navrhovateľovi vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Trhová cena mobilného telefónu bola v čase uzavretia dodatkov 190,00 eur, akciová cena 190,00 eur, výška poskytnutej zľavy 171,00 eur. Navrhovateľ odpredal odporcovi za akciovú cenu 1 ks mobilného telefónu (1 x 190 = 190). Porušením zmluvných povinností zo strany odporcu vznikla navrhovateľovi škoda minimálne vo výške poskytnutej zľavy 171,00 eura. Okrem toho navrhovateľovi vznikla už uvedená škoda 171,00 eur a ušlo mu 449,54 eura (19 mesačných poplatkov po 23,66 eur =

620,54 eur). Z titulu škody si uplatňuje len sumu 331,94 eura. Navrhovateľ sa voči odporcovi zaplattenia zmluvnej pokuty nedomáha.

Podľa cenovej ponuky č. 27448 pre vybraný typ zariadenia LG KU990i akciová cena 19,00 eur, predajná cena 190,00 eur, viazanosť od 5.11. 2009 do 5.11. 2011.

- 4 -

4C/166/2011

V prejednávanej veci je nepochybné, že predmetom konania je zaplattenie faktúr za telekomunikačné služby titulom uzavretej zmluvy č. A 4673664 zo dňa 5.11. 2009 o pripojení, dodatku ku zmluve o pripojení č. zmluvy A 4673664 zo dňa 5.11.2009. Z pohľadu právnej kvalifikácie sa jedná o zmluvu uzavretú v zmysle § 43 zákona č. 610/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov a zároveň o spotrebiteľskú zmluvu podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Z priložených faktúr vzťahujúcich sa k zmluve je preukázané, že odporca svoju základnú povinnosť zo zmlúv, a to riadne a včas platiť za cenu poskytovaných služieb nespĺnil, preto sa v tejto časti navrhovateľ dôvodne domáhal súdnej ochrany, za obdobie 11/2009 - 04/2010 v celkovej výške 168,98 eura. Táto skutočnosť nie je sporná, v konaní bola riadne preukázaná a účastníkmi nenamietaná. Túto nenamietal ani vedľajší účastník na strane odporcu ktorý do konania vstúpil na ochranu občana, spotrebiteľa v danom prípade odporcu. Preto v tomto priznal navrhovateľovi uplatnený nárok v rozsahu ako nezaplattené plnenie zo zmluvy, pričom povinnosť odporcu zaplatiť cenu služieb vyplýva z článku 2, bodu 2.1 dodatku, ale i z § 42 ods. 4 písm. b/ citovaného zákona. Teda takto uplatnený nárok za poskytnuté služby nebol sporný z pohľadu účastníkov, preto súd tento priznal v celom rozsahu. Taktiež zaplattenie istiny vo výške 331,94 eur, titulom náhrady škody v súlade s článkom 3 bodom 3.7 dodatku, ktoré navrhovateľ predložil súdu spolu s návrhom a v ktorých sa nachádza vyhlásenie odporcu, že je si vedomý, že mobilný telefón je mu predávaný za cenu ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny len z toho dôvodu, že sa odporca zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení dodatku po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku vzhľadom na výšku zľavy by spôsobilo, žeby navrhovateľovi vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Trhová cena mobilného telefónu LG KU990i bola v čase uzavretia dodatku 190,00 eur, akciová cena 19,00 eur, výška poskytnutej zľavy 171,00 eur. Navrhovateľ odpredal odporcovi za akciovú cenu 1 ks mobilného telefónu (1 x 190 = 190,00), ani tento stav nebol sporný, nakoľko odporca pred súdom nárok na cenu 1 ks mobilných telefónov uznal, pričom mobilný telefón zobral, týmto disponuje, teda nárok navrhovateľa na hovornom a cene mobilného telefónu uznal. Okrem toho navrhovateľovi vznikla ušlo mu 449,54 eura (19 mesačných poplatkov po 23,66 eur = 620,54 eur), pričom z titulu škody si uplatňuje len sumu 331,94 eura (168,98 + 331,94 = 500,92).

Na pojednávaní dňa 23.10. 2012 súd procesným uznesením pripustil úpravu návrhu bez zmeny skutkových tvrdení (168,98 + 331,94).

Do zápisnice pred súdom dňa 13.4. 2012 odporkyňa nárok na hovornom vo výške 168,98 a škode za mobilný telefón uznala, tento chce zaplatiť v mesačných splátkach po 30,00 eur. V prevyšujúce časti nárok neuznala.

Okrem toho v zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka súd priznal navrhovateľovi z priznanej sumy ( 339,98 eura) i úrok z omeškania vo výške určenej v § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení platnom v čase začatia omeškania. Základná úroková sadzba ECB ku dňu 28.5. 2010 je 1 % a počet percentuálnych bodov stanovených v citovanom ustanovení nariadenia 8, predstavuje výška úroku z omeškania 9 % ročne. Odporca sa pritom dostal do omeškania podľa pokusu o pokonávku dňom 28.5.2010, preto súd priznal začiatok doby omeškania od tohto dátumu (výzva na splnenie povinnosti do 27.5.2010).

Zistený stav súd právne uzatvára:

Zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa ( § 43 ods. 1 zákona číslo 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách).

- 5 -

4C/166/2011

Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu ( § 43 ods. 2 zákona číslo 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách).

Podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti ( § 43 ods. 5, písm. b/zákona číslo 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách).

Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom ( § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné ( § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka).

Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti ( § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti ( § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka).

Ak je spotrebiteľská zmluva vyhotovená písomne, predmet a cena nesmú byť uvedené menším písmom ako iná časť takejto zmluvy s výnimkou názvu zmluvy a označení jej častí. Zmluva uzatvorená v rozpore s týmto ustanovením je neplatná ( § 53c Občianskeho zákonníka).

Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie ( § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom ( § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a

primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané ( § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Podľa § 53 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ

možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah ( § 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka).

Podľa § 53 odst. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

- 6 -

4C/166/2011

Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné ( § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka).

Ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadost'učinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa ( § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti ( § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Podľa dodatku k zmluve o pripojení č. A 4673664 zo dňa 5.11.2009 článku I., bodu 1.2 dohoda strán o predaji koncového telekomunikačného zariadenia (MT) typ MT LG KU990i so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu 19,00 eur (predajná cena 190,00 eur). Podľa článku II. práva a povinnosti podniku a účastníka bod. 2.2 písm. a/ účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie služieb volanie svojim alebo kategórie volania do všetkých sietí, počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program, resp. taký variant účastníckeho programu, u ktorého je výška mesačného poplatku s DPH stanovená prinajmenšom na sumu 23,66 eura (712,78 Sk).

Podľa dodatku k zmluve o pripojení č. A 4978517 zo dňa 13.4. 2010 článku 3., bodu 3.7 účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v článku 1, bodu 1.2 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z tohto dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v tomto dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4 vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT).

Súd s prihliadnutím na obsah spisu listinné dôkazy vo veci rozhodol spôsobom uvedeným vo výroku tohto rozsudku. Návrhu vyhovel v časti, ktorým sa tento domáhal zaplata z titulu neuhradených faktúr za poskytnuté služby v sume 168,98 eura a 171,00 eur z titulu nároku na náhradu škody v

cene mobilného telefónu. Súd prihliadol na vyjadrenie vedľajšieho účastníka vo veci náhrady škody, pretože je evidentné, že navrhovateľ poskytol odporcovi mobilný telefón, ktorého predajná cena bola 190,00 eur/kus. Odporca za tento mobilný telefón pri uzatvorení zmluvy zaplatil 19,00 eur a mobilný telefón naďalej užíval, avšak zmluvné podmienky, ktoré boli dojednané nedodržiaval. Z toho dôvodu zaviazal odporcu na zaplataenie sumy 171,00 eur ako rozdiel v predajnej a zaplatenej cene odporcom ( $190 - 19 = 171,00$ ). Tento stav nie je v rozpore s dobrými mravmi, nakoľko odporca mobilný telefón užíval, pre potreby seba, bez ohľadu na jeho terajší stav. Odporca po zmene právneho dôvodu, kedy sa tento nedomáhal zaplataenia zmluvnej pokuty, ale nároky škody v tom istom rozsahu nárok navrhovateľa uznal na hovornom a cene mobilného telefónu.. Bez povšimnutia nemôže zostať skutočnosť, že odporca mal vedomosť, že v prípade neplnenia jeho zmluvných povinností vznikne navrhovateľovi škoda, taktiež mal vedomosť, že mobilný telefón mu je predávaný za cenu ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny. Odporca porušil svoje zmluvné povinnosti

- 7 -

4C/166/2011

pretože neplatil za poskytnuté služby ceny vyučované faktúrami. V dôsledku porušenia zmluvných povinností zo strany odporcu vznikla navrhovateľovi škoda. Medzi porušením zmluvných povinností zo strany odporcu a vznikom škody na strane navrhovateľa existuje príčinná súvislosť. V prípade ak by odporca riadne plnil svoje zmluvné povinnosti nebola by navrhovateľovi vznikla škoda. Tento stav bol v konaní riadne preukázaný. Na splnenie povinností určil lehotu 3 dni od právoplatnosti rozsudku, zároveň povolil odporcovi splácať dlžnú sumu v pravidelných mesačných splátkach po 30,- eur vždy do 15. dňa v mesiaci, počnúc dňom právoplatnosti rozsudku až do úplného vyrovnania pod následkom straty výhody splátok..

Súd zoberal na zreteľ vyjadrenie vedľajšieho účastníka, avšak rozhodol ako je vyššie uvedené, pretože náhrada škody za mobilný telefón zodpovedá rozdielu medzi spotrebiteľskou cenou a zľavou so spotrebiteľskej ceny čomu zodpovedná aj článok 3, bod 3.7 dodatku ku zmluve, tento stav je účastníkom známy od začiatku konania. Odporca tento stav sám uznal, pričom jeho prejav nie je v rozpore s ochranou občana spotrebiteľa ani v rozpore s dobrými mravmi, pretože telefón prevzal a užíval, preto súd nevidí dôvod aby odporca ako spotrebiteľ mal dostať mobilný telefón zdarma.

Nakoľko navrhovateľ sa domáhal náhrady škody v rozsahu 331,94 eura, podľa neho ušlo mu 449,54 eura (19 mesačných poplatkov po 23,66 eur), pričom z titulu škody si uplatňuje len sumu 331,94 eura súd sa s jeho tvrdením nestotožnil, pretože zmluva predstavuje typovú zmluvu a odporca pri jej podpise už toto nemohol ovplyvniť, toto tvorí neprimeranú podmienku a návrh v prevyšujúcej časti nad sumu 171 eura zamietol. Teda navrhovateľovi priznal iba nárok za služby - hovorné v sume 168,98 eura a predajnej cene mobilného telefónu v sume 171,00 eura ( $168,98 + 171,00 = 339,98$  eura).

Preto na základe toho bolo potrebné rozhodnúť ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. O náhrade trov konania účastníka sa však rozhoduje len na návrh v zmysle § 151 ods. 1 O. s. p., preto zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania zo zaplataeného súdneho poplatku v sume 20,00 eura (podľa zákona č. 71/1992 Zb., o súdnych poplatkoch, položky I. písm. a/sadzobníka súdnych poplatkov), trov právneho zastúpenia na účet právneho zástupcu navrhovateľa Mgr. Martina Katriaka vo výške 98,91 eura, ktoré pozostávajú z úkonov právnej pomoci - prevzatie a príprava zastúpenia (§ 14 ods. 1 písm. a/AT) -26,56 eura, účasť na pojednávaní 10.1. 2012 (§ 14 ods. 1, písm. c/AT) - 26,56 eura, účasť na pojednávaní 6.3. 2012 (§ 14 ods. 1, písm. c/AT) - 1-6,64 eura, režijný paušál  $7,41 \times 1 = 7,41$  eura,  $7,63 \text{ eura} \times 2 = 15,26$  eura, 20% DPH - 16,48eura ( $26,56 + 26,56 + 6,64 + 7,41 + 15,26 + 16,48 = 98,91$ ). Na splnenie povinností určil lehotu 3 dni od právoplatnosti rozsudku. Odporca bol v konaní neúspešný, preto nemá právo na náhradu trov konania. Na podporu odporcu do konania vstúpil vedľajší účastník, ktorému súd rovnako ako odporcovi náhradu trov konania nepriznal. Vo veci vyslovil, že vedľajší účastník, pokiaľ sa zúčastňuje konania na

podporu práv, v danom prípade žalovaného účastníka, zároveň zdieľa procesné postavenie a úspech alebo neúspech vo veci tak, ako účastník konania, na podporu ktorého vystupuje. Nemožno konštatovať, že by do konania vedľajší účastník vstúpil len vo vzťahu k zmluvnej pokute s prísl., aj za situácie, že by sa jeho vyjadrenia týkali len tejto časti predmetu konania. Úspech alebo neúspech vedľajšieho účastníka vo veci je závislý od úspechu alebo neúspechu účastníka konania a v závislosti od toho možno aj rozhodovať o trovách konania.. Vedľajší účastník má relatívnu procesnú samostatnosť, avšak z dôvodu, že má rovnaké práva a povinnosti ako účastník konania, v otázke náhrady trov je potrebné posudzovať celkovú mieru úspechu a neúspechu účastníka podporovaného vedľajším účastníkom konania, a to aj vo vzťahu k trovám vedľajšieho účastníka. (navrhovateľa sa domáhal zaplatenia 500,92 eura, súd zaviazal na 339,98 eura.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie  
v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd  
v Prešove cestou tunajšieho súdu.

- 8 -                   4C/166/2011

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené,  
kto ho robí, musí byť označené, proti ktorému rozhodnutiu  
súdu smeruje a v akom rozsahu rozhodnutie súdu napáda  
v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za  
nesprávny, čoho sa dovolateľ domáha a musí byť podpísané  
a datované.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov  
a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby  
každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné.

Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh,  
súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinnosť uložená vykonateľným rozhodnutím  
nebude dobrovoľne splnená, je možné podať návrh na  
vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona, ak ide  
o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na  
súdny výkon rozhodnutia.